

Государство Израиль

Министерство просвещения

Тип экзамена: на аттестат зрелости

Время проведения экзамена: зима 2020 года

Номер вопросника: 1264

Перевод на русский язык (5)

מדינת ישראל

משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות

מועד הבחינה: חורף תש"ף, 2020

מספר השאלון: 1264

תרגום לרוסית (5)

כיתות י"א

ТАНАХ

Для новых репатриантов

תנ"ך

לעולים חדשים

Указания экзаменующимся

а. Продолжительность экзамена: 2 часа 30 минут.

б. Строение вопросника и ключ к оценке:

в этом вопроснике три раздела.

Первый раздел — (2×24) — 48 баллов

Второй раздел — (1×24) — 24 балла

Третий раздел — (2×14) — 28 баллов

Всего — 100 баллов

в. Разрешенный вспомогательный материал:

полный ТАНАХ (на иврите) без комментариев
и без добавлений.

Можно использовать ТАНАХ в переводе.

Можно использовать ТАНАХ, в котором имеются карты.

Можно использовать двуязычный словарь.

г. Особые указания:

(1) Не переписывайте вопрос; укажите только его номер.

(2) Сосредоточьтесь на теме вопроса.

Напишите свой ответ разборчивым почерком,

обращая внимание на правописание и пунктуацию.

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שתיים וחצי.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:

בשאלון זה שלושה פרקים.

פרק ראשון — (24x2) — 48 נקודות

פרק שני — (24x1) — 24 נקודות

פרק שלישי — (14x2) — 28 נקודות

סה"כ — 100 נקודות

ג. חומר עזר מותר בשימוש:

תנ"ך עברי שלם בלי פירושים ובלי תוספות.

מותר להשתמש בתנ"ך מתורגם.

מותר להשתמש בתנ"ך שיש בו מפות.

מותר להשתמש במילון לועזי-עברי / עברי-לועזי.

ד. הוראות מיוחדות:

(1) אל תעתיק את השאלה; כתוב את מספרה בלבד.

(2) התרכז ב**נושא**. שים לב לכתב, לכתיב, ולפיסוק.

Примечание: в отрывках из ТАНАХа имя Бога
обозначено ивритской буквой 'ה'.

הערה: בקטעים מן התנ"ך השם
המפורש בא בצורת ה'.

כתוב במחברת הבחינה בלבד. רשום "טיוטה" בראש כל עמוד המשמש טיוטה.

כתיבת טיוטה בדפים שאינם במחברת הבחינה עלולה לגרום לפסילת הבחינה.

Пишите только в экзаменационной тетради. Напишите слово «טיוטה» в начале каждой страницы, отведенной вами под черновик. Выполнение любых черновых записей на листах, не относящихся к экзаменационной тетради, может привести к тому, что экзамен будет аннулирован!

Желаем успеха!

בהצלחה!

Вопросы

Раздел первый – בראשית (48 баллов)

Ответьте на два из вопросов 1–3.

В каждом из выбранных вами вопросов ответьте на все пункты (за каждый пункт – 8 баллов, за каждый вопрос – 24 балла).

1. Прочитайте בראשית, главу ו"ט.

(א) Прочитайте строфы 1–6.

(1) В строфах 2–3 Аврам выражает опасение.

Объясните, чего опасается Аврам согласно каждой строфе. (3 балла)

(2) Бог успокаивает Аврама в его опасениях. Приведите один пример этого из строфы 4 и один пример из строфы 5. (5 баллов)

(ב) Прочитайте строфы 7–17.

В этих строфах описывается союз, который заключил Бог с Аврамом.

(1) Согласно строфе 7, какое обещание дается в этом союзе? Объясните, основываясь на тексте. (4 балла)

(2) В строфах 9–17 описывается церемония заключения этого союза. Что символизируют в этой церемонии рассеченные животные [חיות מבוהרות]? Что символизируют голубка и птенец? Объясните. (4 балла)

(ג) Прочитайте строфы 13–16.

(1) В этом союзе Авраму дается пророчество о будущем еврейского народа и о будущем аморейского народа [העם האמורי]. Напишите, каково пророчество об аморейском народе, и объясните, как это пророчество связано с будущим еврейского народа. (4 балла)

(2) Согласно этим строфам, Бог действует по принципу справедливости [מידת הצדק]. Обоснуйте это утверждение на одном примере из этих строф и объясните его. (4 балла)

2. Прочтите **בראשית**, главу ל"ב, строфы 24-32.

- (א) В ночь перед встречей со своим братом Эсавом [עֲשָׂו] Яков [יַעֲקֹב] боролся с неким человеком.

Найдите в отрывке два намека на то, что этот человек был ангелом, посланцем Бога, и объясните каждый намек.

- (ב) Некоторые утверждают, что в этой борьбе победил Яков, а другие утверждают, что победил ангел. Приведите по одному аргументу в пользу каждого из этих утверждений и объясните оба аргумента.

- (ג) (1) Какое новое имя получил Яков и что оно означает? (4 балла)
(2) Объясните, почему это изменение имени могло подбодрить Якова перед встречей с Эсавом. (4 балла)

3. Прочтите **בראשית**, главу ט"ז, строфы 1-17.

- (א) (1) Согласно строфам 1-2, назовите три указания, которые Йосеф [יוֹסֵף] дал своему домоправителю [אֲשֶׁר עַל בֵּיתוֹ], и объясните каждое из этих указаний. (5 баллов)
(2) Согласно строфам 4-5, объясните, какова была цель Йосефа, когда он давал эти указания. В своем ответе опирайтесь на текст. (3 балла)

- (ב) (1) Что предложили братья согласно строфам 7-9, и что предложил Йехуда [יהודה] согласно строфе 16? (4 балла)
(2) Согласно строфам 7-16 объясните, что могло привести к различию между двумя этими предложениями. В своем ответе опирайтесь на текст. (4 балла)

- (ג) (1) Прочтите **בראשית**, главу ל"ז, строфы 26-27.

Каким было отношение Йехуды к Йосефу согласно **בראשית**, главе ל"ז, строфам 26-27, и каким было отношение Йехуды к Биньямину [בִּנְיָמִין] согласно главе ט"ז, строфам 16-18? Объясните, основываясь на двух этих текстах. (4 балла)

- (2) Отношение Йехуды к Биньямину показывает, что в его подходе произошло изменение. Объясните, каково это изменение. (4 балла)

Раздел второй – שמות (24 балла)

Ответьте на один из вопросов 4-5.

В вопросе, который вы выберете, ответьте на все пункты (за каждый пункт – 8 баллов).

4. Прочитайте שמות, главу ט"ז, строфы 3-15.

(א) Прочитайте строфы 3-5.

- (1) Назовите и объясните два благодеяния, которые Бог оказал сынам Израиля. (4 балла)
- (2) Объясните, почему перед началом Синайского откровения [ויספר להם] Бог перечислил свои благодеяния. (4 балла)

(ב) Прочитайте строфы 5-8.

- (1) Напишите, какое обязательство взяли на себя сыны Израиля и какое обязательство взял на себя Бог в заключенном между ними союзе. В своем ответе опирайтесь на текст. (5 баллов)
 - (2) Приведите из текста свидетельство, что сыны Израиля приняли этот союз добровольно, а не по принуждению, и объясните его. (3 балла)
- (א) (1) Согласно строфам 10-15, назовите два действия, которые народу было велено сделать перед Синайским откровением, и объясните, почему нужно было совершить эти действия. (5 баллов)
- (2) В строфах 12-13 высказан категорический запрет народу приближаться к горе. Объясните, как этот запрет защищал народ. В своем ответе опирайтесь на текст. (3 балла)

5. Прочитайте שמות, главу כ"ז, строфы 1-6 и 30-35.

(א) Прочитайте строфы 1-6.

- (1) Объясните, почему народ попросил Аарона [אהרן] "сделать ему бога". В своем ответе опирайтесь на текст. (4 балла)
- (2) Назовите два действия, которые Аарон совершил в ответ на просьбу народа. (4 балла)

(ב) Прочитайте строфы 1-6.

- (1) Приведите из текста одно свидетельство, что поступок Аарона и народа имел целью служение Богу Израиля, и объясните это свидетельство. (4 балла)
- (2) Приведите из текста одно свидетельство, что поступок Аарона и народа был воспринят как запретное служение, а не как служение Богу Израиля. Объясните это свидетельство. Можно также воспользоваться текстом שמות, глава 'ז, строфы 1-6. (4 балла)

(א) Прочитайте строфы 30-35.

Пытаясь искупить поступок народа, Моше [משה] поднялся к Богу и обратился к Нему с двумя просьбами.

- (1) Согласно строфе 32, объясните одну из этих просьб. (5 баллов)
- (2) Согласно строфе 33, объясните, почему Бог отказал ему в этой просьбе. В своем ответе опирайтесь на текст. (3 балла)

/продолжение на странице 5/

Раздел третий – темы по выбору (28 баллов)

Ответьте на два из вопросов 6-10.

Ответьте на пункт (א) **обязательно** (6 баллов) и на один из пунктов (ב)-(ג) (8 баллов).

(За каждый вопрос – 14 баллов).

Возвращение в Сион [שיבת ציון]

6. Прочтите **נחמיה**, главу 'א.

א דברי נחמיה בן-חכליה ויהי בחדש-
ב כסלו שנת עשרים ואני הייתי בשושן הבירה: ויבא חנני
ג אחד מאחי הוא ואנשים מיהודה ואשאלם על-היהודים
הפליטה אשר-נשארו מן-השבי ועל-ירושלם: ויאמרו לי
ד הנשארים אשר נשארו מן-השבי שם במדינה ברעה גדלה
ובחרפה וחומת ירושלם מפוצת ושעריה נצתו באש: והי
ה כשמעי ואת-הדברים האלה ישבתי ואבכה ואתאבלה
ו ימים ואני צם ומתפלל לפני אלהי השמים: ואמר אנא
ה אלהי השמים האל הגדול והנורא שמר הבדית וחסד
ו לאהביו ולשמרי מצותיו: תהי נא אזנך-קשבת ועיניך
פתוחות לשמע אל-תפלת עבדך אשר אנכי מתפלל
ז לפניך היום ויום ולילה על-בני ישראל עבדיך ומתודה
ח על-חטאות בני-ישראל אשר חטאנו לך ואני ובית-אבי
ט חטאנו: חבל חבלנו לך ולא-שמרנו את-המצוות ואת-
י החקים ואת-המשפטים אשר צוית את-משה עבדך: וזכר-
יא נא את-הדבר אשר צוית את-משה עבדך לאמר אתם
יב תמעלו אני אפיץ אתכם בעמים: ושבתם אלי ושמרתם
יג מצותי ועשיתם אתם אס-יהיה נדחכם בקצה השמים
יד משם אקבצם והבואתם אל-המקום אשר בחרתי לשכן
יז את-שמי שם: והם עבדיך ועמך אשר פדית בכחך הגדול
יח ובידך החזקה: אנא אדני תהי נא אזנך-קשבת אל-תפלת
יט עבדך ואל-תפלת עבדיך החפצים ליראה את-שמך
כ והצליחה-נא לעבדך היום ותנהו לרחמים לפני האיש
כא הזה ואני הייתי משקה למלך:

Ответьте на пункт (א) – **обязательный**:

(א) Прочитайте строфы 1-4 и строфу 11.

- (1) Укажите два обстоятельства, которые услышал Нехемия [נחמיה] от Ханани [חנני] о ситуации в Иудее и в Иерусалиме. (2 балла)
- (2) Укажите одну реакцию Нехемии на слова Ханани согласно строфам 1-4 и объясните его просьбу "дай успех рабу Твоему" ["הַצָּלִיחָה נָא לַעֲבָדְךָ"] в строфе 11. (4 балла)

Ответьте на один из пунктов (ב)-(ג).

(ב) Прочитайте строфы 5-11.

Нехемия называет Моше [משה] и себя "раб Твой" ["עַבְדְּךָ"] и народ Израиля – "рабами Твоими" ["עַבְדֶּיךָ"].

Объясните, как одно из этих наименований помогает достижению цели его молитвы.

(ג) В этой главе описываются свойства Нехемии как лидера:

- он прислушивается к народу;
- он считает себя частью народа.

Приведите из текста по одному свидетельству каждого из этих свойств и объясните каждое из этих свидетельств (всего два свидетельства).

Пророк и пророчество [נביא ונבואה]

7. Прочтите **ירמיה**, главу 'א, строфы 4-15 и 19.

ירמיהו, פרק א', פסוקים ד'-ט"ו:

וַיְהִי דְבַר-יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר: בְּטָרִם
אֶצְרוּךְ בַּבֶּטֶן יַדְעֶתִיךָ וּבְטָרִם תֵּצֵא מִרְחֹם הַקֶּדְשִׁיךָ נְבִיא
לְגוֹיִם נִתְּתִיךָ: וְאָמַר אֲהֶה אֲדָנִי יְהוָה הִנֵּה לֹא-יִדְעֹתִי דְבַר
כִּי-נֶעַד אֲנִכִּי: וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי אֶל-תֹּאמַר נֶעַד אֲנִכִּי כִי עַל-
כָּל-אֲשֶׁר אֲשַׁלַּחְךָ תֵּלֶךְ וְאֵת כָּל-אֲשֶׁר אֶצְוֶה תִּדְבֹּר: אֶל-
תִּירָא מִפְּנֵיהֶם כִּי-אַתָּה אֲנִי לְהַצִּילָם נָא-יְהוָה: וַיִּשְׁלַח יְהוָה
אֶת-יָדוֹ וַיַּגַּע עָלָי וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי הִנֵּה נִתְּתִי דְבָרִי בְּפִיךָ:
רְאֵה הַפְקַדְתִּיךָ הַיּוֹם הַזֶּה עַל-הַגּוֹיִם וְעַל-הַמְּמַלְכוֹת לְנִתּוֹשׁ
וּלְנִתּוּץ וּלְהָאָבִיד וּלְהָרוֹס לִבְנוֹת וּלְנִטּוֹעַ: וַיְהִי
דְבַר-יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר מִה-אַתָּה רֹאֵה יִרְמְיָהוּ וְאָמַר מִקֵּל
שֶׁקֶד אֲנִי רֹאֵה: וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי הִיטַבְתָּ לְרֹאוֹת כִּי-שֶׁקֶד
אֲנִי עַל-דְּבָרִי לַעֲשׂוֹ: וַיְהִי דְבַר-יְהוָה אֵלַי
שֵׁנִית לֵאמֹר מִה אַתָּה רֹאֵה וְאָמַר סִיד נִפְוֹחַ אֲנִי רֹאֵה וּפְנִי
מִפְּנֵי צְפוֹנָה: וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי מִצְפּוֹן תִּפְתַּח הָרְעָה עַל כָּל-
יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ: כִּי הִנְנִי קֹדֵא לְכָל-מִשְׁפַּחַת מַמְלָכוֹת צְפוֹנָה
נָא-יְהוָה וּבָאוּ וְנִתְּנוּ אִישׁ כִּסְאוֹ פֶתַח שַׁעֲרֵי יְרוּשָׁלַם וְעַל
כָּל-חֹמֹתֶיהָ סָבִיב וְעַל כָּל-עָרֵי יְהוּדָה:

ירמיהו, פרק א', פסוק י"ט:

וְנִלַּחְמוּ אֵלֶיךָ וְלֹא-יִוָּכְלוּ לָךְ כִּי-אַתָּה
אֲנִי נָא-יְהוָה לְהַצִּילָךְ:

Ответьте на пункт (א) – **обязательный**:

- (א) (1) Согласно строфам 5-9, назовите две причины, почему Йермияху [ירמיהו] возражает против миссии, которую Бог возложил на него. (3 балла)
- (2) Приведите одно свидетельство из текста, что Йермияху не может избежать миссии, которую Бог возложил на него. Объясните это свидетельство. (3 балла)

Ответьте на один из пунктов (ב)-(ג).

- (ב) (1) Согласно словам Бога в строфе 10, какого рода пророчества будет провозглашать Йермияху? Объясните, основываясь на тексте. (4 балла)
- (2) Прочтите строфу 19.
Объясните, почему Йермияху нуждается в поддержке Бога. (4 балла)
- (ג) В строфах 11-15 описываются два видения, значение каждого из которых разъясняет Бог. Выберите одно из видений, опишите его и объясните его смысл.

/продолжение на странице 8/

Закон и общество [חוק וחברה]

8. Прочтите **דברים**, главы י"ז, строфы 14-20.

יִד בִּיְתֵבָא אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר הָיָה אֱלֹהֶיךָ
נָתַן לָךְ וַיִּרְשָׁתָהּ וַיִּשְׁבָּתָהּ בָּהּ וְאָמַרְתָּ אֲשִׁימָה עָלַי מֶלֶךְ כְּכָל־
טו הַגּוֹיִם אֲשֶׁר סָבִיבֵתִי: שׁוּם תִּשִּׂים עָלֶיךָ מֶלֶךְ אֲשֶׁר יִבְחָר הָיָה
אֱלֹהֶיךָ בּוֹ מִקֶּרֶב אֲחֶיךָ תִּשִּׂים עָלֶיךָ מֶלֶךְ לֹא תֹכֵל לָתֵת
טז עָלֶיךָ אִישׁ נָכְרִי אֲשֶׁר לֹא־אָחִיךָ הוּא: רַק לֹא־יִרְפָּה־לוֹ סוּסִים
וְלֹא־יָשִׁיב אֶת־הָעַם מִצִּדְיָמָה לְמַעַן הִרְבּוֹת סוּס וְהָיָה אָמַר
יז לָכֵס לֹא תִסְפֹּן לְשׁוֹב בְּדֶרֶךְ הָזֶה עוֹד: וְלֹא יִרְפָּה־לוֹ נָשִׁים
יח וְלֹא יִסּוֹד לְבָבוֹ וְכֶסֶף וְזָהָב לֹא יִרְפָּה־לוֹ מְאֹד: וְהָיָה כְּשִׁבְתּוֹ
עַל כִּסֵּא מַמְלָכְתּוֹ וְכָתַב לוֹ אֶת־מִשְׁנֵה הַתּוֹרָה הַזֹּאת עַל־
יט סֵפֶר מַלְפָּנַי הַכְּהֻנִּים הָלוֹיִם: וְהָיְתָה עִמּוֹ וְקָרָא בּוֹ כָּל־יְמֵי
חַיּוֹ לְמַעַן יִלְמַד לִירְאָה אֶת־הָיָה אֱלֹהֵיו לְשִׁמּוֹד אֶת־כָּל־דְּבָרֵי
כ הַתּוֹרָה הַזֹּאת וְאֶת־הַחֻקִּים הָאֵלֶּה לַעֲשׂתָם: לְבִלְתִּי רוּם לְבָבוֹ
מֵאֲחֵיו וּלְבִלְתִּי סוֹד מִן־הַמִּצְוָה יְמִין וּשְׂמֹאל לְמַעַן יֵאָדָּר
יָמִים עַל־מַמְלָכְתּוֹ הוּא וּבָנָיו בְּקֶרֶב יִשְׂרָאֵל:

Ответьте на пункт (א) – **обязательный**:

(א) В этом отрывке приводится "закон о царе" [חוק המלך].

- (1) Согласно строфам 14-15, назовите и объясните два условия для избрания царя Израиля. (4 балла)
- (2) Согласно строфе 20, что обещано царю, который будет исполнять требования "закона о царе"? (2 балла)

Ответьте на один из пунктов (ב)-(ג).

(ב) Прочтите строфы 14-15.

Некоторые утверждают, что согласно этим строфам Израиль обязан иметь царя, а другие утверждают, что это право народа.

Обоснуйте на тексте одно из этих утверждений и объясните его.

- (א) (1) Согласно этому отрывку, назовите два требования, предъявляемых к царю, и объясните, почему он должен выполнять каждое из этих требований. В своем ответе опирайтесь на текст. (5 баллов)
- (2) На ваш взгляд, эти требования укрепляют или ослабляют статус царя? Аргументируйте свое мнение, основываясь на тексте. (3 балла)

Псалмы [מזמורי תהלים]

9. Прочтите **תהלים**, главу 'ח.

לִמְנַצַּח עַל־הַגִּית מִזְמוֹר לְדָוִד: הֵאֱדַנְנוּ מִה־אֲדִיר שִׁמְךָ
בְּכָל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־תִּנָּה הוֹדֶךָ עַל־הַשָּׁמַיִם: מִפִּי עוֹלָלִים וּ
וִינָקִים יִסְדֶּתָּ עֵץ לִמְעַן צוּרֶיךָ לִהְיוֹת אוֹיֵב וּמִתְנַקֵּם: כִּי־
אֲרָאָה שִׁמְךָ מַעֲשֵׂה אֲצַבְעֶיךָ יָדָךְ וְכֹכָבִים אֲשֶׁר פִּזַּנְתָּה:
מִה־אֲנוֹשׁ כִּי־תִזְכְּרֵנוּ וּבֶן־אָדָם כִּי תִפְקְדֵנוּ: וְתַחֲסֶדְהוּ מַעַט
מֵאֱלֹהִים וְכְבוֹד וְהָדָר תַּעֲטֶרְהוּ: תִּמְשִׁילֵהוּ בִּמְעָשֵׁי יָדֶיךָ כֹּל
שֶׁתָּה תַחַת־רַגְלָיו: צִנָּה וְאֵלֶּפִים כָּלָם וְגַם בַּהֲמוֹת שָׂדֵי:
צִפּוֹר שָׁמַיִם וְדָגֵי הַיָּם עֹבְרֵי אֲרָחוֹת יַמִּים: הֵאֱדַנְנוּ מִה־
אֲדִיר שִׁמְךָ בְּכָל־הָאָרֶץ:

Ответьте на пункт (א) – **обязательный**:

(א) Приведите из этого отрывка два примера, описывающих величие Бога в мире, и объясните их.

Ответьте на один из пунктов (ב)-(ג).

- (ב) Некоторые считают, что строфа 5 – это вывод из сказанного в строфах 2-4. Объясните это утверждение и обоснуйте его с помощью текста.
- (ג) Согласно строфам 5-9, положение человека в мире имеет две стороны. Объясните две эти стороны, основываясь на тексте.

Философская литература – размышления о жизни

10. Прочтите **איוב**, главу 'א.

א איש היה בארץ-עוין איוב שמו והיה האיש ההוא תם וישר
ב וירא אלהים וסר מרע: ויולדו לו שבעה בנים ושלוש בנות:
ג ויהי מקנהו שבעת אלפי-צאן ושלשת אלפי גמלים וחמש
ד מאות צמד-בקר וחמש מאות אתונות ועבדה רבה מאד והיה
ה האיש ההוא גדול מכל-בני-קדם: והלכו בניו ועשו משתה
והיה איש יומו ושלחו וקראו לשלשת אחייתיהם לאכל
ה ולשתות עמם: והיה כי הקיפו ימי המשתה וישלח איוב
ויוקדשם והשקים בבקר והעלה עלות מספר כלם כי אמר
איוב אולי חטאו בני וברכו אלהים בלבבם ככה יעשה איוב
ו כל-הימים: והיה היום ויבאו בני האלהים
ז להתיצב על-הה: ויבוא גם-השטן בתוכם: ויאמר ה:
אל-השטן מאין תבא ויען השטן את-ה: ויאמר משוט
ח בארץ ומהתהלך בה: ויאמר ה: אל-השטן השמת לבך
על-עבדי איוב כי אין כמותו בארץ איש תם וישר רא אלהים
ט וסר מרע: ויען השטן את-ה: ויאמר החנם ירא איוב
י אלהים: הלא-את שבת בעדו ובעד-ביתו ובעד כל-אשר-לו
יא מסביב מעשה ידיו ברכת ומקנהו פרץ בארץ: ואולם שלח
יב נא ידך וגע בכל-אשר-לו אם-לא על-פניך יברכך: ויאמר
ה: אל-השטן הנה כל-אשר-לו בידך רק אליו אל-תשלח
יג ידך ויצא השטן מעם פני ה: והיה היום ובניו ובנותיו אכלים
יד ושתים יין בבית אחיהם הבכור: ומלאך בא אל-איוב ויאמר
טו הבקר היו חרשות והאתנות רעות על-ידיהם: ותפל שבא
ותקחם ואת-הנערים הכו לפי-חרב ואמלטה רק-אני לבדי
טז להגיד לך: עוד זה מדבר וזה בא ויאמר איש אלהים נפלה
מז-השמים ותבער בצאן ובנערים ותאכלם ואמלטה רק-אני
יז לבדי להגיד לך: עוד זה מדבר וזה בא ויאמר כשדים שמו
שלשה ראשים ופשטו על-הגמלים ויקחוּם ואת-הנערים
יח הכו לפי-חרב ואמלטה רק-אני לבדי להגיד לך: עד זה מדבר
וזה בא ויאמר פניך ובנותיך אכלים ושתים יין בבית אחיהם
יט הבכור: והנה רוח גדולה באה מעבר המדבר וגע בארבע
פנות הבית ויפל על-הנערים וימותו ואמלטה רק-אני לבדי
להגיד לך:

Обратите внимание: продолжение отрывка на следующей странице.

/продолжение на странице 11/

ב וַיִּקַּם אִיּוֹב וַיִּקְרַע אֶת־מְעָלוֹ וַיִּגְזַן אֶת־רֹאשׁוֹ וַיִּפֹּל
כא אֶרְצָה וַיִּשְׁתַּחֲוֶה: וַיֹּאמֶר עָרֶם יֵצְתִי מִבֶּטֶן אִמִּי וְעָרֶם אֲשׁוּב
בב שָׁמָּה הָיִיתִן נָתַן וְהָיָה לִקַּח יְהוָה שֵׁם הָיִיתִי מְבָרָךְ: בְּכָל־זֹאת
לֹא־חָטָא אִיּוֹב וְלֹא־נָתַן תְּפִלָּה לָאֱלֹהִים:

Ответьте на пункт (א) – **обязательный**:

- (א) Некоторые считают, что в описании Иова [אִיּוֹב] в этой главе заметны преувеличения.
Обоснуйте это утверждение двумя примерами из этой главы и объясните каждый пример.

Ответьте на один из пунктов (ב)-(ג).

- (ב) (1) Прочтите строфы 9-11.
По словам сатаны [השטן], какова истинная причина праведности Иова? Объясните, опираясь на текст. (4 балла)
- (2) Прочтите строфы 11-12.
Объясните, какому испытанию Бог и сатана подвергли Иова. (4 балла)
- (ג) Прочтите строфы 13-21.
Приведите из этих строф два примера, из которых следует, что Бог был причастен к бедствиям Иова, и объясните каждый пример.

Желаем успеха!

Авторские права принадлежат Государству Израиль.
Копировать или публиковать можно только
с разрешения Министерства просвещения.

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.
אין להעתיק או לפרסם
אלא ברשות משרד החינוך.